

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

ID965



UK Посібник користувача

PHILIPS

Philips Consumer Lifestyle

AQ95-56F-1173KR

(Report No.)

PHILIPS

2009

(Year in which the CE mark is affixed)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, PHILIPS CONSUMER LIFESTYLE B.V.

TUSSENDIEPEN 4, 9206 AD DRACHTEN, THE NETHERLANDS

Declare under our responsibility that the electrical product(s):

PHILIPS

ID965

(brand name)

(Type version of model)

DECT Phone

(product description)

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:
(title, number and date of issue of the standard)

EN 301 406 V1.5.1 (07-2003)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-6 V1.2.1 (2002-08)
EN 60950-1:2006
EN 50360:2001
EN 50361:2001

Following the provisions of :

1999/5/EC (R&TTE Directive)
2006/95/EC (Low Voltage Directive)
2004/108/EC (EMC Directive)

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001
or CENELEC Permanent Documents

The Notified Body BAPT performed NB Opinion CE0168
(Name and number) (description of intervention)

And issued the certificate, NC/14280
(certificate number)

Remarks:

Drachten, The Netherlands
20/07/2009

(place, date)


Marion Post,
Director Consumer care Sustainability, Approbation & BI
(signature, name and function)

1 Важливі заходи безпеки	5
Заява про відповідність	5
Відповідність стандарту GAP	6
Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	6
Утилізація старого виробу і батарей	7
2 Ваш ID965	8
Комплектація упаковки	8
Огляд телефону	9
Огляд базової станції	11
Піктограми дисплея	11
3 Початок роботи	12
Під'єднання базової станції	12
Під'єднання зарядного пристрою	12
Встановлення трубки	13
Перевірка рівня заряду батарей	13
Вибір країни	14
Встановлення дати й часу	14
Встановлення формату дати й часу	14
Режим очікування	14
Перевірка потужності сигналу	15
Увімкнення/вимкнення трубки	15
4 Виклики	16
Здійснення виклику	16
Завершення виклику	17
Відповідь на виклик	17
Вимкнення мікрофона	17
Налаштування гучності динаміка	17
Увімкнення/вимкнення гучномовця	18
Здійснення другого виклику	18
Відповідь на другий виклик	18
Перехід від одного виклику до другого	18
Здійснення "конференції по телефону"	18

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок	19
Здійснення виклику на іншу трубку	19
Переадресація дзвінка	19
Здійснення "конференції по телефону"	19
6 Текст і номери	21
Введення тексту і номерів	21
Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки	21
7 Журнал викликів	22
Перегляд записів викликів	22
Телефонування за номером пропущеного виклику	22
Видалення запису виклику	22
Видалення усіх записів викликів	22
Збереження запису виклику в телефонній книзі	22
8 Телефонна книга	23
Перегляд записів телефонної книги	23
Пошук записів телефонної книги	23
Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	23
Здійснення виклику з телефонної книги	23
Додавання запису	23
Налаштування мелодії	24
Редагування запису	24
Видалення запису	24
Видалення усіх записів	24

9	Список номерів повторного набору	25
	Перегляд записів номерів повторного набору	25
	Повторний набір номера	25
	Збереження запису повторного набору в телефонній книзі	25
	Видалення запису повторного набору	25
	Видалення усіх записів повторного набору	25
10	Користувачькі параметри	26
	Персоналізація дисплея телефону	26
	Персоналізація звуків	26
	Годинник у режимі очікування	27
11	Функції керування викликами	28
	Автовідбій	28
	Автоматичний конференц-зв'язок	28
	Визначник номера абонента	28
	Режим набору номера	29
	Вибір тривалості повторного виклику	29
	Код оператора	29
	Використання коду регіону	30
	Тип мережі	30
	Авто префікс	30
	Перший дзвінок	31
	Режим ЕСО	31
	Кільце з підсвіткою	31
12	Послуги мережі	32
	Переадресація дзвінків	32
	Телефонування за номером пропущеного виклику	32
	Послуга зворотного виклику	33
	Приховування ідентифікаційних даних	33

13	Додаткові функції	34
	Будильник	34
	Автоналаштування часу	34
	Блокування клавіатури	35
	Пошук трубки	35
14	Вдосконалені параметри	36
	Реєстрація трубок	36
	Скасування реєстрації трубок	36
	Відновлення заводських налаштувань	36
15	Автовідповідач	37
	Увімкнення автовідповідача	37
	Вимкнення автовідповідача	37
	Налаштування мови автовідповідача	37
	Налаштування режиму відповіді	38
	Вихідні повідомлення	38
	Вхідні повідомлення	39
16	Заводські налаштування	43
	Стандартні налаштування автовідповідача	43
17	Технічні дані	44
18	Питання й відповіді	45

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Не допускайте контакту зарядного пристрою з рідиною.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.

- Увімкнення функції "вільні руки" може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Оберігайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.

Робоча температура і температура зберігання

- Використовуйте виріб у приміщенні із температурою від 0°C до +35°C.
- Зберігайте виріб у приміщенні із температурою від -20°C до +45°C.
- Ресурс батареї може зменшуватися в умовах низької температури.

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія Philips Consumer Lifestyle, P&A стверджує, що ID965 відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com.

Цей виріб було розроблено, протестовано та виготовлено згідно з Директивою ЄС R&TTE 1999/5/EC. Відповідно до цієї директиви, цим виробом можна користуватися у таких країнах:

CE 0168		R&TTE Directive 1999/5/EC	
AT ✓	BE ✓	BG ✓	CY ✓
CZ ✓	DK ✓	EE ✓	FI ✓
FR ✓	DE ✓	GR ✓	HU ✓
IS ✓	IE ✓	IT ✓	LV ✓
LI ✓	LT ✓	LU ✓	MT ✓
NL ✓	NO ✓	PL ✓	PT ✓
RO ✓	SK ✓	SI ✓	ES ✓
SE ✓	CH ✓	UK ✓	

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Компанія Koninklijke Philips Electronics N.V. виробляє та продає широкий асортимент споживчих товарів, які, як усі електронні пристрої, здебільшого мають здатність випромінювати та приймати електромагнітні сигнали.

Одним із основних ділових принципів компанії Philips є вживання всіх необхідних заходів з охорони здоров'я та техніки безпеки для відповідності наших виробів усім вимогам законодавства та стандартам щодо ЕМП, які є чинними на момент виготовлення виробів.

Розробка, виготовлення і продаж виробів, які не мають шкідливого впливу на здоров'я людей, є постійною політикою компанії Philips. Компанія Philips стверджує, що згідно з наявними на сьогоднішній день науковими даними, її вироби є безпечними в користуванні за умови правильного використання за їх прямим призначенням.

Компанія Philips бере активну участь у розробці міжнародних стандартів щодо ЕМП і норм безпеки, попереджуючи таким чином подальшу розробку стандартизації для попереднього запровадження її у своїх виробках.

Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв.

Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям.

Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.

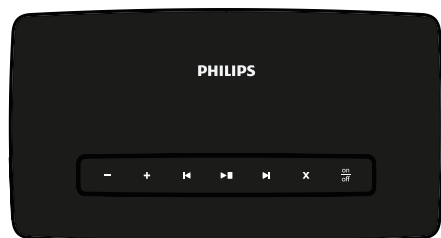
Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей. Належна утилізація батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

2 Ваш ID965

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація упаковки



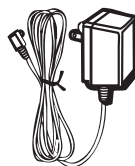
Базова станція



Трубка**



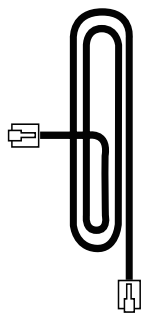
Розділювач



Блок живлення для зарядного пристрою трубки**



Блок живлення для базової станції



Двожильний мережевий кабель*



Зарядний пристрій**



Гарантія



Посібник користувача

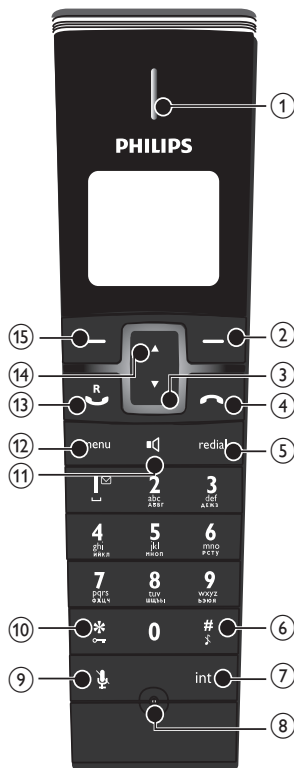


Короткий посібник

Примітка

- **В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки і зарядні пристрої з блоками живлення.

Огляд телефону



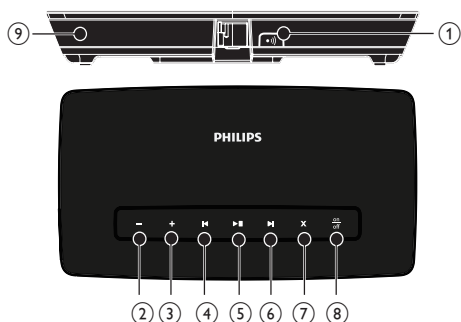
Примітка

- *У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до двожильного мережевого кабелю, а потім під'єднати двожильний мережевий кабель до роз'єму телефонної лінії.

Клавіша	Назва	Опис
1	Динамік	
2	Права програмна клавіша	Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над клавішею.
3	Клавіша телефонної книги / прокручування вниз	- Прокручування вниз у меню - Зменшення гучності динаміка / гучномовця - Перехід до телефонної книги
4	Клавіша завершення / увімк./ вимк.	- Завершення виклику - Вихід із меню/операції - Увімкнення/вимкнення трубки
5	Клавіша повторного набору	Перехід до списку номерів повторного набору та набір останнього номера
6	Клавіша вимкнення дзвінка / паузи	- Натикайте для введення паузи - Увімкнення/вимкнення дзвінка - Перемикання між нижнім і верхнім регістрами під час редагування тексту
7	Клавіша внутрішнього виклику / "конференції"	- Здійснення внутрішнього виклику - Здійснення "конференції по телефону"

Клавіша	Назва	Опис
8	Мікрофон	
9	Клавіша вимкнення звуку	Клавіша вимкнення / увімкнення мікрофона
10	Клавіша із зірочкою / блокування клавіатури	Блокування / розблокування клавіатури
11	Клавіша гучномовця	Увімкнення / вимкнення гучномовця
12	Клавіша меню	Доступ до головного меню
13	Клавіша розмови / повторного виклику	- Здійснення й отримання викликів - Надсилання сигналу повторного виклику
14	Клавіша журналу викликів / прокручування вгору	- Прокручування вгору у меню - Збільшення гучності динаміка / гучномовця - Перехід до журналу викликів
15	Ліва програмна клавіша	Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над клавішею.

Огляд базової станції



Кнопка	Назва	Опис
1	Кнопка пошуку	- Пошук трубок - Перехід в режим реєстрації
2	Кнопка зменшення гучності	Зменшення гучності гучномовця
3	Кнопка збільшення гучності	Збільшення гучності гучномовця
4	Кнопка прокрутки назад	Прокрутка назад під час відтворення
5	Кнопка відтворення / зупинення	- Відтворення повідомлень - Зупинення відтворення повідомлень
6	Кнопка прокрутки вперед	Прокрутка вперед під час відтворення
7	Кнопка видалення	Видалення повідомлень
8	Кнопка увімкнення / вимкнення	Увімкнення / вимкнення автовідповідача
9	Кільце з підсвіткою	

Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Батарею заряджено повністю, розмова може тривати до 14 годин.
	Піктограма блимає, коли рівень заряду батареї середній.
	Заряд батареї вичерпано.
	Повідомляє, чи трубку під'єднано до базової станції.
	Триває виклик.
	Увімкнено будильник.
	Увімкнено гучномовець.
	Сигнал дзвінка вимкнено.
	Журнал викликів
	Автовідповідач
	Непрочитане голосове повідомлення.
ECO	Активовано режим ECO.

3 Початок роботи



Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важлива інформація".

Під'єднання базової станції



Попередження

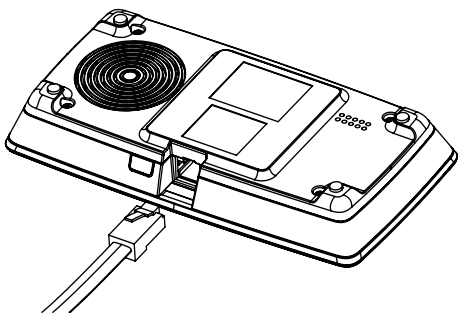
- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батарей використовуйте лише блок живлення, що входить до комплекту.



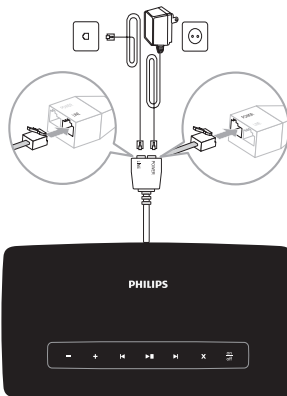
Примітка

- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

- 1 Під'єднайте розділювач із комплекту до роз'єму на дні базової станції.

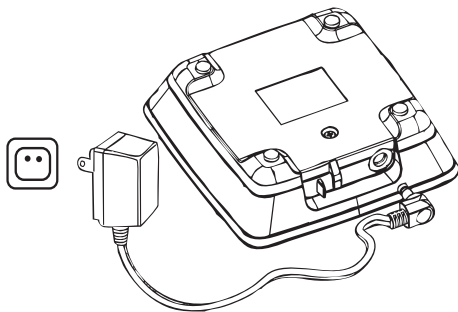


- 2 Під'єднайте один кінець двожильного мережевого кабелю телефону та кабелю вихідного штекера до відповідних роз'ємів розділювача.
- 3 Під'єднайте інший кінець кабелю штекера до стандартної настінної розетки, а двожильний мережевий кабель телефону – до роз'єму для телефону.



Під'єднання зарядного пристрою

- 1 Під'єднайте штекер до стандартної настінної розетки.



Встановлення трубки

Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.

Примітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 16 годин.

Попередження

- Перед як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

- 1 Батареї попередньо встановлені у трубці. Перед заряджанням зніміть стрічку із кришки батарейного відсіку у напрямку стрілки.



- 2 Щоб зарядити трубку, поставте її на зарядну підставку.

Примітка

- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Перевірка рівня заряду батарей



Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, піктограма повідомляє про рівень заряду батареї:

	повний (світиться без блимання)
	середній (блимає)
	низький (порожня батарея)

Якщо Ви бачите піктограму порожньої батареї, а трубка подає звуковий сигнал, це означає, що рівень батареї низький і її потрібно зарядити.

	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, піктограма батареї блимає аж до завершення зарядження.
	Після завершення зарядження піктограма батареї світиться без блимання.

Вибір країни

Для роботи телефону потрібно вибрати свою країну.

- 1 Після появи привітання натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть свою країну і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування країни збережено.
- 3 Встановіть дату і час.
↳ Тепер телефон готовий до використання.
↳ Щоб встановити дату і час пізніше, натисніть **[НАЗАД]** і пропустіть налаштування цього параметра.

Встановлення дати й часу

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.]** > **[ВСТАН.ДАТУ/ЧАС]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 За допомогою цифрових клавіш введіть дату і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані телефонної трубки з'явиться меню встановлення часу.
- 4 За допомогою цифрових клавіш введіть час.
 - Якщо час у 12-годинному форматі, натисніть клавішу *****, щоб вибрати **[AM]** або **[PM]**.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

Встановлення формату дати й часу

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.]** > **[ВСТАН. ФОРМАТ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[ФОРМАТ ДАТИ]** або **[ФОРМАТ ЧАСУ]**.
- 4 Виберіть потрібний параметр. Виберіть **[ДД/ММ][ММ/ДД]** як формат відображення дати та **[12 Г]** або **[24 Г]** – як формат відображення часу. Після цього натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Режим очікування

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані в режимі очікування відображається назва і номер телефону, дата і час, а також піктограма потужності сигналу та батареї.



Примітка

- Якщо пристрій налаштовано на відображення екранної заставки у стані бездіяльності, коли з'являється екранна заставка, відображається цифровий/стрілочний годинник.

Перевірка потужності сигналу

- Піктограма сигналу повідомляє про зв'язок трубки з базовою станцією. Нерухома піктограма повідомляє про те, що трубку і базову станцію з'єднано. Піктограма, що блимає, повідомляє про те, що трубку і базову станцію не з'єднано.
- Перед тим як телефонувати або відповідати на виклики та користуватися функціями телефону, перевірте, чи трубку з'єднано з базовою станцією.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Увімкнення/вимкнення трубки

- Щоб вимкнути трубку, натисніть та утримуйте клавішу . Екран трубки вимкнеться.



Примітка

- Коли трубку вимкнено, відповідати на виклики неможливо.
- Щоб увімкнути трубку, натисніть та утримуйте клавішу . Трубка вмикається протягом кількох секунд.

4 Виклики



Примітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.



Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику. Додаткові відомості див. у підрозділі "Перевірка потужності сигналу" розділу "Початок роботи".

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Прискорений виклик
- Набір номера перед здійсненням виклику
- Повторний набір останнього номера
- Здійснення виклику зі списку номерів повторного набору
- Здійснення виклику з телефонної книги
- Здійснення виклику із журналу викликів

Прискорений виклик

- 1 Натисніть .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - ↳ Виконується виклик за набраним номером.
 - ↳ Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Набір номера перед здійсненням виклику

- 1 Наберіть номер телефону.
 - Щоб стерти цифру, натисніть **[ОЧИСТ]**.
 - Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу .
- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть клавішу .

Повторний набір останнього номера

- 1 Натисніть .
- 2 Натисніть **redial**.
- 3 Натисніть **[ВИБІР]**.
 - ↳ Виконується виклик за останнім набраним номером.

Здійснення виклику зі списку номерів повторного набору

Здійснити виклик можна зі списку номерів повторного набору.



Порада

- Додаткові відомості див. у підрозділі "Повторний набір" розділу "Список номерів повторного набору".

Здійснення виклику з телефонної книги

Здійснити виклик можна зі списку номерів у телефонній книзі.



Порада

- Додаткові відомості див. у підрозділі "Здійснення виклику з телефонної книги" розділу "Телефонна книга".

Здійснення виклику із журналу викликів

Зателефонувати за номером пропущеного виклику можна із журналу вихідних, отриманих або пропущених викликів.

Порада

- Додаткові відомості див. у підрозділі "Телефонування за номером пропущеного виклику" розділу "Журнал викликів".

Примітка

- Таймер виклику відображає тривалість розмови поточного виклику.

Примітка

- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- Натисніть клавішу  або
- Якщо увімкнено автовідбій, поставте трубку на зарядну підставку.

Відповідь на виклик

Коли дзвонить телефон, натисніть клавішу  або , щоб відповісти на дзвінок.

Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.

Примітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.

Порада

- Коли виклик пропущено, на екрані трубки відображається відповідне повідомлення.

Вимкнення сигналу дзвінка для всіх вхідних викликів

Вимкнути сигнал дзвінка можна двома способами:

- 1 У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу .
 - ↳  з'явиться на екрані.
- 2 Коли дзвонить телефон, натисніть [ТИХО].

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ На екрані трубки з'явиться [ВИКЛ. ЗВУК].
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть клавішу  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

Налаштування гучності динаміка

Щоб налаштувати гучність під час виклику, натискайте клавішу  або .

- ↳ Гучність динаміка налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть .

Здійснення другого виклику

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.

- 1 Під час виклику натискайте клавішу , після чого натисніть [ОК].
↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик

Примітка

- Це налаштування залежить від країни.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповісти на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та **2**^{abc}_{ABBT}, щоб відповісти на виклик.
↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу  та **1**  для завершення поточного виклику і відповіді на перший виклик.

Перехід від одного виклику до другого

Переходити від одного виклику до другого можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та **2**^{abc}_{ABBT}, або
- 2 Натисніть [ОК] і виберіть [ПЕРЕКЛ. ВИКЛ.], після чого натисніть [ОК] знову для підтвердження.
↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Здійснення “конференції по телефону”

Примітка

- Ця послуга залежить від мережі. З питанням додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли телефон під'єднано до двох викликів, натисніть [ОК], виберіть [КОНФЕРЕНЦІЯ], а потім натисніть [ВИБІР] знову для підтвердження.

- ↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Внутрішній виклик — це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку



Примітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть клавішу **int**, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть **int**. Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Вибрана трубка дзвонить.
↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 3 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть клавішу .



Примітка

- Якщо вибрана трубка зайнята, чути сигнал "зайнято".

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- 1 Натисніть **int**.
↳ Поточний виклик утримується.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

Перехід від одного виклику до іншого

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натискайте клавішу **int**.

Переадресація дзвінка

- 1 Під час виклику натискайте клавішу **int**.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Коли інший абонент відповість на виклик, натисніть клавішу .
↳ Тепер дзвінок переадресовано на вибрану трубку.

Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок — це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть клавішу **int**, щоб розпочати внутрішній виклик.
 - ↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 3 На трубці натисніть і утримуйте клавішу **int**.
 - ↳ Тепер телефон перебуває в режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем вибраної трубки.
- 4 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть клавішу .

Примітка

- Натисніть клавішу , щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра **[АОД. УСТ-КИ] > [КОНФЕРЕНЦІЯ]** вибрано значення **[УВІМК.]**.

Примітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

Під час конференц-виклику

- 1 Натисніть клавішу **int**, щоб утримувати зовнішній виклик і повернутися до внутрішнього виклику.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Для переходу від зовнішнього до внутрішнього виклику і навпаки натискайте клавішу **int**.
- 3 Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть і утримуйте клавішу **int**.

6 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову клавішу.
- 2 Для видалення символу натискайте **[ОЧИСТ]**. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте **▲ / ▼**.

Клавіша	Символи (верхній регістр)
0	. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	А Б В Г Ё 2 А В С Ї
3	Д Е Ё Є Ж З Ј 3 Д Е Ф Δ Φ
4	И І Ї Й К Л Љ 4 Г Н І Г
5	М Н О П Њ 5 Ј К Л Л
6	Р С Т У Ћ 6 М Н О
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 Р Q R S П Θ Σ Β
8	Ш Щ Ъ Ы 8 Т U V
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ω Ξ Ψ

Клавіша	Символи (нижній регістр)
0	. 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	[Sp] 1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	а б в г ё 2 а б с ї
3	д е ё є ж з ј 3 д е ф Δ Φ
4	и і ї й к л љ 4 г н і г
5	м н о п њ 5 ј к л л
6	р с т у ћ 6 м н о
7	ф х ц ч ж 7 р q r s п θ Σ Β
8	ш щ њ ы 8 т u v
9	ь э ю я 9 w x y z Ω Ξ Ψ

Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки

За замовчуванням перша літера кожного слова в реченні відображається у верхньому регістрі, а решту літер – у нижньому. Для переходу від верхнього регістру до нижнього і навпаки натискайте клавішу **#**.

7 Журнал викликів

У журналі викликів зберігається історія всіх вихідних, пропущених та отриманих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг.

У телефоні можна зберігати до 50 записів викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.



Примітка

- Перед тим як телефонувати безпосередньо зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Перегляд записів викликів

- 1 Натисніть ▲.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 3 Натисніть клавішу ▲/ ▼, щоб вибрати у списку потрібний запис, після чого натисніть **“[ПАРАМ.]”**, щоб отримати детальнішу інформацію.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть ▲.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]**, потім натисніть **“[ПАРАМ.]”**.
- 3 Виберіть у списку запис.

- 4 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу

Видалення запису виклику

- 1 Натисніть ▲.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]**.
- 3 Виберіть запис і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть ▲.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]**.
- 3 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **“[ПАРАМ.]”**.
- 4 Виберіть **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Натисніть ▲.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]**.
- 3 Виберіть запис і натисніть **“[ПАРАМ.]”** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ЗБЕР.НОМЕР]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 5 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 6 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[ЗБЕРІГ]**.
↳ Запис збережено.

8 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 200 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Ім'я запису може мати до 14 символів, а номер – до 24 цифр.

Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавіші **1**  та **2** ^{abc}_{ABBT}). Залежно від країни, клавіші **1**  та **2** ^{abc}_{ABBT} є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.

Перегляд записів телефонної книги



Примітка

- Переглядати записи телефонної книги можна на екрані лише однієї трубки.

- 1 Натисніть **▼**.
- 2 Виберіть контакт і перегляньте доступні дані.

Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.

Прокрутка списку контактів

Перейдіть до телефонної книги, і за допомогою клавіш **▲** та **▼** переглядайте записи телефонної книги.

Введення першого символу імені контакту

- 1 Відкрийте телефонну книгу.
- 2 Виберіть **[СПИСОК.ДЗВ]**.
- 3 Натисніть буквено-цифрову клавішу, що відповідає потрібному символу.
 - ↳ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- 1 Натисніть **“[ПАРАМ.]”**, виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]**, після чого натисніть **[ВИБІР]** знову для підтвердження.
- 2 Виберіть контакт і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
 - ↳ Відображається номер.
- 3 Щоб набрати номер, натисніть **[ВИБІР]** знову.

Здійснення виклику з телефонної книги

- 1 Щоб перейти до телефонної книги, натисніть клавішу **▼**.
- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу .

Додавання запису



Примітка

- Якщо пам'ять телефонної книги повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]** > **[НОВИЙ ЗАПИС]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть номер і для підтвердження натисніть **[ЗБЕРІГ]**.



Порада

- Детальніше про редагування імен і номерів див. у розділі "Текст і номери".



Примітка

- У телефонній книзі зберігається лише новий номер.



Порада

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **⌘**.

↳ Новий запис збережено.

Налаштування мелодії

Можна налаштувати власну мелодію дзвінка від абонента, чий номер записаний в телефонній книзі.



Примітка

- Щоб користуватися цією функцією, потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]** > **[ВИБІР МЕЛОД.]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть контакт і натисніть **[ПОКАЗАТИ]**.
- 4 Щоб налаштувати або змінити мелодію для контакту, натискайте **[ВИБІР]**.

- 5 Виберіть мелодію для контакту і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Мелодію налаштовано.

Редагування запису

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]** > **[ЗМІНИТИ ЗАПИС]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть контакт і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Для видалення символу натискайте **[ОЧИСТ]**.
- 6 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[ЗБЕРІГ]**.
↳ Запис збережено.

Видалення запису

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]** > **[ВИДАЛИТИ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть контакт і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ТЕЛЕФ. КНИГА]** > **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

9 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 10 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку номерів повторного набору, натисніть клавішу **redial**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[ВИБІР]**.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **redial**.
- 2 Виберіть абонента, якому потрібно зателефонувати. Натисніть .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Збереження запису повторного набору в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **redial**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[ВИБІР]**, після чого натисніть **“[ПАРАМ.]”**.

- 3 Виберіть **[ЗБЕР.НОМЕР]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[ЗБЕРІГ]**.
↳ Запис збережено.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **redial**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[ВИБІР]**, після чого натисніть **“[ПАРАМ.]”**.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]**, після чого натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **redial**.
- 2 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **[ВИБІР]**, а потім натисніть **“[ПАРАМ.]”**.
- 3 Виберіть **[ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

10 Користувацькі параметри

Виконайте власні налаштування параметрів для персоналізації свого телефону.

Персоналізація дисплея телефону

Назва трубки

Назва трубки може містити до 14 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ] > [НАЗВА ТРУБКИ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **[ОЧИСТ]**.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мови дисплея



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються в залежності від країни.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ] > [МОВА]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть мову і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Персоналізація звуків

Налаштування мелодії дзвінка трубки

У наявності 20 мелодій дзвінка.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ] > [МЕЛОДІЯ ТРУБКИ] > [ДЗВІНКИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка **[НАРОСТАННЯ]** або **[ВИМКН.]**.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ] > [МЕЛОДІЯ ТРУБКИ] > [ГУЧНІСТЬ ДЗВ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.



Порада

- Щоб вимкнути мелодію дзвінка, натисніть і утримуйте клавішу **#** в режимі очікування. На екрані відобразиться

Налаштування тонів клавіш

Тон клавіш – це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ] > [МЕЛОДІЯ ТРУБКИ] > [ЗВУК КЛАВІШ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.

- 3 Виберіть [УВІМК.]/[ВИМКН.], потім натисніть [ВИБІР] для підтвердження.
 ↳ Налаштування збережено.

Вдосконалення якості звуку

Режим звуку ХНД (надзвичайно висока точність) — це особлива функція, що передає у трубку надзвичайно точні сигнали. Завдяки цій функції розмова по телефону нічим не відрізняється від реальної розмови.

У режимі очікування:

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть [ДОД. УСТ-КИ] > [ЗВУК ХНД] і для підтвердження натисніть [ВИБІР].
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть [ВИБІР].
 ↳ Налаштування збережено.

У режимі розмови:

- 1 Щоб перейти до меню параметрів, натисніть “[ПАРАМ.]”.
- 2 Змініть налаштування ХНД.
- 3 Для підтвердження натисніть [ВИБІР].
 ↳ Налаштування збережено.

Годинник у режимі очікування

Можна налаштувати відображення часу у форматі цифрового/стрілочного годинника в режимі очікування.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть [ПЕРСОН.МЕНЮ] > [ГОД. РЕЖ. ОЧ.] і для підтвердження натисніть [ВИБІР].
- 3 Виберіть [ЦИФРОВИЙ]/[АНАЛОГОВИЙ]/[ВИМКН.] і для підтвердження натисніть [ВИБІР].
 ↳ Налаштування збережено.

11 Функції керування викликами

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Автовідбій

Щоб завершити виклик, просто поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

Увімкнення/вимкнення функції автовідбою

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПЕРСОН.МЕНЮ]** > **[АВТОЗАКІНЧЕННЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]/[ВИМКН.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Коли автовідбій вимкнено, гучномовець вмикається автоматично.

Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу **R**.

Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ]** > **[КОНФЕРЕНЦІЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]/[ВИМКН.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Визначник номера абонента

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента. Якщо для цієї функції вибрано значення **[ВИМКН.]**, натисніть **[ОК]**, щоб її увімкнути під час виклику.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ]** > **[ІДЕНТ. АБОН.]** > **[АВТОМ. ПРИЙОМ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]/[ВИМКН.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення довжини номера абонента

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ]** > **[ІДЕНТ. АБОН.]** > **[КІЛ. ЦИФР ІА]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера



Примітка

- Ця функція доступна лише у моделях, які підтримують як тоновий, так і імпульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

Встановлення режиму набору номера

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [РЕЖИМ ДЗВІНКУ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть режим набору номера і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Якщо телефон у режимі імпульсного набору номера, під час виклику натисніть клавішу *****, щоб тимчасово увімкнути тоновий режим. З'явиться "d". Введені для цього виклику цифри будуть передаватися як тонові сигнали.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[КОРОТКИЙ]**, **[СЕРЕДНІЙ]** та **[ДОВГИЙ]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

Налаштування тривалості повторного виклику

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [ЧАС ПОВТ.ВИКЛ.]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Код оператора



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою коду оператора.

Деякі постачальники передбачають додавання коду оператора під час здійснення викликів за межі певного регіону. Ця функція дозволяє автоматично визначити необхідність вказання коду оператора під час телефонування за номером із журналу вхідних дзвінків.



Порада

- Код оператора складається із 2 або 3 цифр. Для отримання детальнішої інформації зверніться до постачальника послуг.

Увімкнення функції коду оператора

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [КОД ПЕРЕН]**, потім натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Введіть код оператора і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вимкнення функції коду оператора

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [КОД ПЕРЕН]**, потім натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Щоб видалити усі цифри, натисніть **[ОЧИСТ]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Використання коду регіону

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою коду регіону.

Можна встановити код регіону (до 5 цифр). Цей код автоматично видаляється із номера вхідного дзвінка, якщо він збігається зі встановленим кодом. Номер телефону зберігається у журналі викликів без коду регіону.

Увімкнення функції автоматичного видалення коду регіону

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [КОД ЗОНИ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Введіть код регіону і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вимкнення функції автоматичного видалення коду регіону

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [КОД ЗОНИ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Щоб видалити усі цифри, натисніть **[ОЧИСТ]**.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Тип мережі

Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою типу мережі.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [ТИП МЕРЕЖІ]**, потім натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть тип мережі і натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Авто префікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може заміняти номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 - як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 12503338888.

Примітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 5 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.

Налаштування авто префікса

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [АВТО ПРЕФІКС]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть номер-префікс для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#**.



Примітка

- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.



Примітка

- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Перший дзвінок

Якщо Ви підписалися у свого постачальника послуг на послугу визначника номера абонента, телефон може стримувати перший дзвінок, поки на екрані не з'явиться інформація про абонента. Після скидання параметрів телефону до заводських телефон може автоматично визначити наявність підписки на послугу визначника абонента і розпочати стримувати перший дзвінок. Цей параметр можна змінити відповідно до своїх уподобань. Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою першого дзвінка.

Увімкнення/вимкнення першого дзвінка

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [ПЕРШИЙ ДЗВ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]/[ВИМКН.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Щоб скинути стан першого дзвінка, перейдіть у меню скидання параметрів.

Режим ECO

Режим **[ECO]** зменшує потужність передачі сигналів між трубкою та базовою станцією.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [ECO]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.
↳ У режимі очікування замість **Y** відображається **[ECO]**.



Примітка

- Коли активовано режим **[ECO]**, діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

Кільце з підсвіткою

Коли увімкнено цю функцію, на базовій станції блимає кільце, повідомляючи про вхідний дзвінок.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [СИГНАЛ. КІЛЬЦЕ]**, потім натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]/[ВИМКН.]** і натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

12 Послуги мережі

Послуги мережі відрізняються залежно від мережі та країни. За більш детальною інформацією звертайтеся до свого постачальника послуг.



Примітка

- Щоб можна було користуватися послугами мережі, потрібно правильно ввести код активації та/або деактивації.

Переадресація дзвінків

Виклики можна переадресувати на інший номер телефону. Можна вибрати один із 3 параметрів:

- [ПЕРЕАДРЕСАЦІЯ]**: переадресація усіх вхідних дзвінків на інший номер.
- [ЯКЩО ЗАЙНЯТО]**: переадресація дзвінків, коли лінія зайнята.
- [ЯКЩО БЕЗ ВІДП]**: переадресація дзвінків, коли немає відповіді.

Увімкнення функції переадресації дзвінків

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть параметр **[ПЕРЕАДРЕСАЦІЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 4 Виберіть **[АКТИВУВУВАТИ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 5 Введіть номер, на який потрібно переадресувати дзвінок, і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вимкнення функції переадресації дзвінків

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть параметр **[ПЕРЕАДРЕСАЦІЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 4 Виберіть **[ВИКЛЮЧИТИ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Редагування коду активації/деактивації

Префікс та суфікс можна змінити на коди переадресації дзвінків.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть параметр **[ПЕРЕАДРЕСАЦІЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 4 Виберіть **[ЗМІНИТИ КОД]**, потім натисніть **[ВИБІР]**.
- 5 Після цього
 - Виберіть **[АКТИВАЦІЯ]** > **[ПРЕФІКС]/[СУФІКС]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження; або
 - Виберіть **[ДЕАКТИВАЦІЯ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 1 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

Можна перевірити останній отриманий дзвінок, який Ви пропустили.

Дзвінок до сервісного центру із пропущених викликів

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ПЕРЕДЗВОН] > [ВИКЛИК]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування.

Редагування номеру центру обслуговування пропущених викликів

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ПЕРЕДЗВОН] > [НАСТРОЙКИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Послуга зворотного виклику

Послуга зворотного виклику дозволяє дізнатися про можливість зв'язку з абонентом, до якого Ви намагалися зателефонувати. Цю послугу можна скасувати у меню після її активації у постачальника послуг.

Скасування послуги зворотного виклику

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ВІДМ. ПЕРЕДЗВ.] > [НАСТРОЙКИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Буде здійснено виклик до центру обслуговування із запитом щодо скасування послуги повторного виклику.

Редагування номера скасування послуги повторного виклику

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ВІДМ. ПЕРЕДЗВ.] > [НАСТРОЙКИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Приховування ідентифікаційних даних

Свої ідентифікаційні дані можна приховати від їх перегляду абонентами.

Увімкнення функції приховування ідентифікаційних даних

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ІД УТРИМАННЯ] > [АКТИВУВУВАТИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Коли будете телефонувати, Ваші ідентифікаційні дані не відображатимуться.

Редагування коду приховування ідентифікаційних даних

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ПОСЛУГИ МЕРЕЖІ] > [ІД УТРИМАННЯ] > [НАСТРОЙКИ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Введіть чи відредагуйте код і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

13 Додаткові функції

Телефон пропонує додаткові функції, які дозволяють планувати свій час і залишатися на зв'язку в дорозі.

Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштувати будильник, див. подані нижче вказівки.

Налаштування будильника

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.] > [СИГНАЛ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[ОДИН РАЗ]** або **[ЩОДНЯ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 Введіть час будильника.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється символ 🕒.



Примітка

- Натискайте клавішу * для перемикання між **[AM]/[PM]**

- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.] > [СИГНАЛ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[ВИМКН.]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії будильника

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.] > [ТОН СИГНАЛУ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть нову мелодію і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.



Примітка

- Гучність будильника налаштовано на такий самий рівень, що й гучність дзвінка. Якщо сигнал дзвінка вимкнено, гучність будильника встановлено на рівень 1.

Автоналаштування часу



Примітка

- Ця послуга залежить від мережі.



Примітка

- Щоб користуватися цією функцією, потрібно підписатися на послугу визначника номера абонента.

Ця функція забезпечує автоматичну синхронізацію дати і часу на телефоні із телефонною мережею загального користування (PSTN). Для синхронізації дати перевірте, чи встановлено поточний рік.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ГОДИН/БУДИЛЬН.] > [НАГАДУВАННЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.

- 3 Виберіть [УВІМК.]/[ВИМКН.].
Натисніть [ВИБІР].
↳ Налаштування збережено. .



Порада

- Кнопка  знаходиться на задній панелі базової станції.

Блокування клавіатури

Для запобігання випадковому натисненню кнопок клавіатури можна заблокувати.

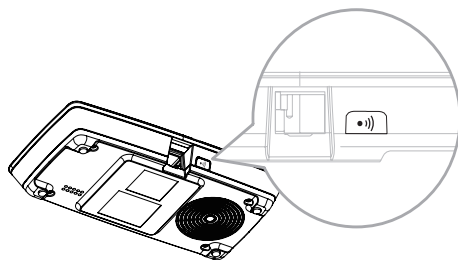
Блокування клавіатури

- 1 У режимі очікування натисніть і утримуйте кнопку .
- ↳ Клавіатуру заблоковано.



Примітка

- Коли клавіатуру заблоковано, здійснювати виклики неможливо. Однак, можна відповідати на вхідні виклики. Під час дзвінка клавіатура розблоковується, але після завершення автоматично заблоковується.



Розблокування клавіатури

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку .
- ↳ Клавіатуру розблоковано.

Пошук трубки

- 1 На базовій станції натисніть кнопку .
- ↳ Усі під'єднані до цієї базової станції трубки почнуть дзвонити.
- 2 На базовій станції натисніть кнопку  знову, щоб трубки перестали дзвонити.
- ↳ Усі трубки перестануть дзвонити; або
- 3 Натисніть на одній трубці будь-яку кнопку і трубка перестане дзвонити.

14 Вдосконалені параметри

Реєстрація трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 5 трубок.

Реєстрація вручну

Трубку можна зареєструвати вручну на базовій станції.

- 1 Натисніть клавішу **menu** на трубці.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [РЕЄСТР.]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР.]**.
- 3 На базовій станції натисніть і утримуйте протягом 5 секунд кнопку **•••**, поки не почуєте звуковий сигнал підтвердження реєстрації.
- 4 Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте **[ОЧИСТ.]**.
- 5 Для підтвердження PIN-коду натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.



Примітка

- Якщо PIN-код неправильний або протягом певного часу базову станцію не знайдено, на екрані трубки з'являється повідомлення. Якщо трубку не вдалося зареєструвати, повторіть вище описану процедуру.



Примітка

- Попередньо визначений PIN-код – 0000. Змінити його неможливо.



Порада

- Клавіша **•••** знаходиться на задній панелі базової станції.

Скасування реєстрації трубок

- 1 Якщо дві трубки працюють від тієї самої базової станції, замість однієї трубки можна зареєструвати іншу.
- 2 Натисніть кнопку **menu**.
- 3 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [НЕЗАРЕЄСТР.]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР.]**.
- 4 Введіть PIN-код системи. (Попередньо визначений PIN-код – 0000). Для видалення номеру натискайте **[ОЧИСТ.]**.
- 5 Виберіть номер трубки, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- 6 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.



Порада

- Номер трубки відображається в режимі очікування біля назви трубки.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[ДОД. УСТ-КИ] > [СКИНУТИ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР.]**.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі налаштування скинуто.
↳ Відображається екран із привітанням.



Порада

- Додаткові відомості про заводські налаштування див. у розділі "Заводські налаштування".

15 Автовідповідач

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[ВІДПОВІ ЗАПИС]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна також на відстані, а змінити їх змінити можна за допомогою меню автовідповідача на трубці.

Якщо увімкнено автовідповідач, на базовій станції засвічується кнопка .

Увімкнення автовідповідача

Увімкнути автовідповідач можна за допомогою базової станції або трубки.

За допомогою трубки

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[ВІДП.ВКЛ/ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[УВІМК.]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

За допомогою базової станції

- 1 Натисніть , щоб увімкнути автовідповідач у режимі очікування.



Примітка

- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на вхідні виклики після того, як дзвінок пролунає кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.



Примітка

-  світиться лише тоді, коли увімкнено автовідповідач.

Вимкнення автовідповідача

Вимкнути автовідповідач можна за допомогою базової станції або трубки.

За допомогою трубки

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[ВІДП.ВКЛ/ВИКЛ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[ВИМКН.]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

За допомогою базової станції

- 1 Натисніть , щоб вимкнути автовідповідач у режимі очікування.

Налаштування мови автовідповідача



Примітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача – це мова вихідних повідомлень.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[НАСТРОЙКИ]** > **[МОВА ГЛАС. ПОВІД]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть мову і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Налаштування режиму відповіді

Можна налаштувати автовідповідач і дозволити або не дозволити абонентам залишати повідомлення. Щоб дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[ВІДПОВІДЬ І ЗАПИС]**. Щоб не дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[РЕЖ. ВІДПОВІДІ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть режим відповіді і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[ТІЛЬК. ВІДПОВ.]**.

Вихідні повідомлення

Вихідне повідомлення - це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 попередньо записані вихідні повідомлення: у режимі **[ВІДПОВІДЬ І ЗАПИС]** та **[ТІЛЬК. ВІДПОВ.]**.

Запис вихідного повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично замінює старе.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[ЗПС ПРИВІТАННЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.

- 3 Виберіть **[ВІДПОВІДЬ І ЗАПИС]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ЗПС ПРИВІТАННЯ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 5 Запис починається після звукового сигналу.
- 6 Натисніть **[ОК]**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.
↳ Записане вихідне повідомлення відтвориться автоматично для прослуховування.

Примітка

- Щоб відновити записане вихідне повідомлення, видаліть поточне вихідне повідомлення.

Прослуховування поточного вихідного повідомлення

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[ЗПС ПРИВІТАННЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
- 3 Виберіть **[ВІДПОВІДЬ І ЗАПИС]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**. Щоб підтвердити, натисніть **[ВИБІР]**.
- 4 Виберіть **[ВІДТВОРЕННЯ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
↳ Телефон відтворить поточне вихідне повідомлення.

Видалення вихідного повідомлення

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ]** > **[ЗПС ПРИВІТАННЯ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[ВІДПОВІДЬ І ЗАПИС]** або **[ТІЛЬК.ВІДПОВ.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 4 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.

- 5 Попередньо записане вихідне повідомлення відновлено.



Примітка

- Попередньо записане вихідне повідомлення видалити неможливо.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли надходять нові повідомлення, на автовідповідачі блимає індикатор нового повідомлення, а на екрані трубки з'являється сповіщення.



Примітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.



Примітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[ТІЛЬК. ВІДПОВ.]**. Видалити старі повідомлення для отримання нових.

- У першу секунду відтворення поточного повідомлення натискайте **⏮** щоб відтворити попереднє повідомлення.

- Прокрутка вперед: Щоб перейти до наступного повідомлення, натискайте клавішу **▶**.
- Видалення поточного повідомлення: Натискайте клавішу **X**.



Примітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

На трубці

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ] > [ВІДТВОРЕННЯ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
 - ↳ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.
- Щоб зупинити відтворення, натискайте **[НАЗАД]**.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **⏮**.
- Для збільшення/зменшення гучності натискайте **▲/▼**.

Видалення вхідного повідомлення

На базовій станції

- 1 Під час відтворення повідомлення натисніть клавішу **X**.
 - ↳ Поточне повідомлення видалено.

На трубці

- 1 Під час відтворення повідомлення натисніть клавішу **⏮** для переходу у меню параметрів.
- 2 Виберіть **[ВИДАЛИТИ]** і натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
 - ↳ Поточне повідомлення видалено.

Прослуховування вхідних повідомлень

Вхідні повідомлення відтворюються у такому ж порядку, в якому вони записані.

На базовій станції

- Початок/зупинення відтворення: Натискайте клавішу **▶■**.
- Налаштування гучності: Натискайте клавішу **+/ -**.
- Прокрутка назад:
 - Під час відтворення повідомлення натискайте **⏮** щоб відтворити повідомлення спочатку.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

На базовій станції

- 1 У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу **X**.
↳ Всі старі повідомлення видаляються.

На трубці

- 1 Натисніть клавішу **menu** на трубці.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ] > [ВИДАЛИТИ ВСЕ]** і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Всі старі повідомлення видаляються.

Примітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Фільтрація вхідних викликів

Коли абонент залишає повідомлення, його можна чути. Тоді можна вирішити, чи розмовляти з абонентом безпосередньо, чи ні.

На базовій станції

Щоб під час фільтрації виклику налаштувати гучність голосу абонента, натискайте клавішу **+/-**. Найнижчий рівень гучності вимикає фільтрацію викликів.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен продзвеніти телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ] > [НАСТРОЙКИ] > [ЗАТРИМКА ДЗВ]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Примітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.

Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[ЕКОНОМ]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тономов набором і введіть 4-значний PIN-код.

Примітка

- PIN-код віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код системи. Попередньо визначений PIN-код – 0000.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ] > [НАСТРОЙКИ] > [ВІДДАЛ. ДОСТУП]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Затеелефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почнеться відтворення вихідного повідомлення, натисніть **#**.
- 3 Введіть PIN-код.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача і можете прослуховувати нові повідомлення.



Примітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".



Примітка

- Коли повідомлення не відтворюється, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.

Команди віддаленого доступу

Клавіша	Функція
1	Повторення поточного або відтворення попереднього повідомлення.
2	Відтворення повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача (недоступна під час відтворення).
8	Призупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автовідповідача (недоступна під час відтворення).

Налаштування якості звуку відтворення повідомлення

Можна налаштувати якість звуку відтворення повідомлення автовідповідача.

- 1 Натисніть **menu**.
- 2 Виберіть **[АВТОВІДПОВІДАЧ] > [НАСТРОЙКИ] > [ЯКІСТЬ ПОВІДОМ.]**, потім натисніть **[ВИБІР]** для підтвердження.
- 3 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ВИБІР]**.
↳ Налаштування збережено.

Характеристики кільця та світлодіодних кнопок на базовій станції

Кільце засвічується у разі наближення до базової станції, надходження виклику, нового/непрочитаного повідомлення. У таблиці нижче подано поточний стан із демонстрацією різних характеристик кільця та світлодіодних кнопок на базовій станції.

	Кільце з підсвіткою на базовій станції	Світлодіодні кнопки на базовій станції
Вхідний дзвінок	Швидке блимання	Вимк.
Запис повідомлення з номера пропущеного виклику	Швидке блимання	Вимк.
Під час виклику	Вимк.	Вимк.
Нове повідомлення автовідповідача	Повільне блимання	Вимк.
У разі наближення до базової станції в режимі очікування	Засвічується і після зв'язку згасає	Засвічується і після зв'язку згасає
Відтворення повідомлення з базової станції	Кнопка on світиться, поки не закінчиться відтворення повідомлення, після чого продовжує світитися і згасає	Кнопка on світиться, поки не закінчиться відтворення повідомлення, після чого продовжує світитися і згасає
Активація кнопок на базовій станції.	Вимк.	Двічі швидко блимає і лунає сигнал підтвердження.

16 Заводські налаштування

Мова*	Залежить від країни
Назва телефону	PHILIPS
Дата	01/01/09
Формат дати	ДД/ММ
Час	00:00
Формат часу	24-годинний
Автоналаштування часу	Увімкнення
Годинник у режимі очікування	Цифровий режим
Будильник	Вимкнення
Список телефонної книги	Без змін
Автовідбій	Увімкнення
Тривалість повторного виклику*	Залежить від країни
Автоматична відповідь*	Залежить від країни
Код регіону	Пусто
Код оператора	Пусто
Тип мережі	PSTN (телефон DECT для під'єднання до телефонної мережі загального користування)
Перший дзвінок*	Залежить від країни
Конференція	Вимкнення
Мелодія дзвінка трубки	Мелодія 1
Тон будильника	Мелодія 1
Гучність трубки	Гучність 3

Гучність гучномовця телефону	Рівень 3
Гучність дзвінка	Рівень 3
Сигнал клавіш телефону	Увімкнення
Звук XHD	Увімкнення
Журнал вхідних викликів	Пусто
Список номерів повторного набору	Пусто
Режим набору номера*	Залежить від країни
Авто префікс	Пусто

Стандартні налаштування автовідповідача

Автовідповідач	
Стан автовідповідача	Увімкнення
Режим автовідповідача	Відповідь і запис
Фільтрація викликів із базової станції	Увімкнення
Пам'ять вихідних повідомлень	Попередньо записані вихідні повідомлення
Пам'ять вхідних повідомлень	Пусто
Віддалений доступ	Вимкнення
PIN-код	0000
Мова голосових повідомлень*	Залежить від країни
Кільце з підсвіткою	Увімкнення
Затримка дзвінка	5 дзвінків
Гучність гучномовця на базовій станції	Рівень 3
Якість повідомлення	Висока



Примітка

- * Наявність функцій залежить від країни

17 Технічні дані

Відносна вологість

- Робоча: до 95% за температури 40°C
- Зберігання: до 95% за температури 40°C

Дисплей

- Підсвітка РК-дисплея з наростанням

Загальні характеристики телефону

- Дворежимне визначення імені та номера абонента
- 15 поліфонічних мелодій дзвінка та 5 стандартних мелодій дзвінка
- Конференц-зв'язок та голосова пошта
- Внутрішні виклики

Список номерів телефонної книги, список номерів повторного набору та журнал викликів

- Телефонна книга на 200 записів
- Список номерів повторного набору на 10 записів
- Журнал викликів на 50 записів

Батарея

- Ni-MH розміру AAA 1,2 В 750 мАгод

Адаптер

- Базова станція: Nantong DaMing: DM-SC060050; Вхід: змінний струм 100-240 В 50/60 Гц 0,1 А; Вихід: постійний струм 6 В, 0,5 А
- Зарядний пристрій: ESL IW156E; Вхід: змінний струм 110-240 В 50-60 Гц 0,2 А; Вихід: постійний струм 6 В, 150 мА

Споживання електроенергії

- Споживання енергії в режимі очікування: приблизно 0,95 Вт

Вага та розміри

- Трубка: 117,5 г
- 174,3 × 36,3 × 48,3 мм (В × Т × Ш)
- Базова станція: 158 г
- 162,8 × 84 × 23,5 мм (В × Т × Ш)
- Зарядний пристрій: 50 г
- 82,6 × 82,6 × 23,5 мм (В × Т × Ш)

Діапазон температури

- Робоча: від 0°C до +35°C
- Зберігання: від -20°C до +45°C

18 Питання й відповіді

Піктограма сигналу блимає.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення **[НЕЗАРЕЄСТР]**, зареєструйте її.



Порада

- Додаткові відомості див. у підрозділі "Реєстрація трубок" розділу "Вдосконалені параметри".

Неможливо зареєструвати додаткові трубки для роботи з базовою станцією. Що робити?

Пам'ять базової станції повна.

Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз.

Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Якщо покласти трубку на підставку, не чути звуку розміщення трубки.

- Трубку погано поставлено на підставку.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку поставлено на зарядний пристрій належним чином. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Батареї пошкоджено. Придбайте у торгового представника нові батареї.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи батареї заряджено.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

Телефон не дзвонить.

Перевірте, чи увімкнено мелодію трубки.

Базова станція не дзвонить.

Базова станція не обладнана дзвінком; у разі надходження виклику дзвонить лише трубка.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.

Якщо на екрані з'являється повідомлення **[ПОЧЕКАЙТЕ...]**, що відбувається з телефоном?

Телефон зчитує дані телефонної книги та журналу викликів. Ці дані зберігаються на базовій станції. Через кілька секунд у трубку зчитуються дані з базової станції. Якщо натиснути **▲ / ▼**, на екрані трубки з'являться дані журналу викликів/телефонної книги.

Під час дзвінка трубка втрачає зв'язок із базою або звук спотворюється.

Перевірте, чи активовано режим **ЕСО**.
Вимкніть його для збільшення робочого діапазону трубки і насолоджуйтеся оптимальними умовами здійснення викликів.

Як перетелефонувати після пропущеного виклику?

Дивіться пункт "Телефонування за номером пропущеного виклику" в розділі "Журнал викликів".

Як видалити вхідне повідомлення?

Дивіться пункт "Видалення вхідного повідомлення" в розділі "Автовідповідач".

Як зареєструвати нову додаткову трубку на телефоні?

Дивіться пункт "Реєстрація вручну" в розділі "Вдосконалені параметри".

Як змінити регістр символів під час створення запису в телефонній книзі?

Дивіться пункт "Перемикання між нижнім і верхнім регістрами" в розділі "Текст і номери".

Служба підтримки споживачів

тел.: 8-800-500-69-70

(дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)

для більш детальної інформації завітайте на www.philips.ua



Примітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

Компанія Филипс встановлює наступний термін використання на свої вироби:

Група 1

Програвачі DVD та Blu-ray дисків, бездротові телефони, радіоприймачі, каси-радіо, переносні магнітоли, компактні цифрові аудіо плеєри, портативні DVD програвачі, та інша переносна аудіо-відео продукція

Термін використання - 3 роки

Група 2

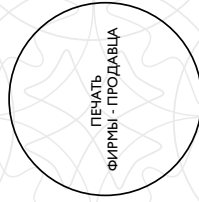
Телевізори, домашні кінотеатри, Hi-Fi аудіо пристрої (включаючи компоненти).

Термін використання - 5 років



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН на радиотелефон

Модель:
Серийный номер:
IMEI:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



Изделие получил в исправном состоянии
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Фирма Philips выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами телефона должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

Беспроводной телефон представляет собой технически сложный товар бытового назначения. При бережном и внимательном отношении он будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели, IMEI и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы телефона отклоняются от изложенных в данной инструкции, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Телефон	Аккумуляторная Батарея	Ассесуары
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	36 месяцев	12 месяцев	12 месяцев
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	12 месяцев	6 месяцев	6 месяцев

По окончании срока службы обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный и кассовый чеки, инструкцию по эксплуатации и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

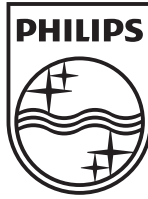
1. Нарушения потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения неуполномоченными лицами;
 - отключение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
3. Действия непреодолимой силы (стихий, пожар, молния и т.п.);
4. Если недостаток товара возник или проявляется в случае неудовлетворительной работы сетевой сети, малой мощности радиосигнала, из-за особенности ландшафта местности и ее застройки, недостаточной емкости сетевой сети.

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).
Интернет: www.philips.ru

ANNEX 1

English	Hereby, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Finnish	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Dutch	Hierbij verklaart, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dat het toestel in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
French	Par la présente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Danish	Undertegnede Philips Consumer Lifestyle, BU P&A erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
German	Hiermit erklärt Philips Consumer Lifestyle, BU P&A die Übereinstimmung des Produkts mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ η Philips Consumer Lifestyle, BU P&A ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΑΥΤΟΣ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Italian	Con la presente Philips Consumer Lifestyle, BU P&A dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Spanish	Por medio de la presente, Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Portuguese	Philips Consumer Lifestyle, BU P&A, declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Property of Philips Consumer Lifestyle	



CE 0168



© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Printed in China

WK10295

ID965_51_UK_UM_V1.2